

Laut Artikel L1122-23 des K.L.D.D. legt das Gemeindegremium dem Gemeinderat den Bericht vor, welcher den Vorentwurf des Haushaltsplanes des Jahres 2016 begleitet.

I ZUSAMMENFASSUNG DES HAUSHALTSENTWURFS

GEMEINDE BURG-REULAND HAUSHALT 2016

EINNAHMEN	ORDENTLICHER DIENST	%
Allgemeine Einnahmen	4.100,00	0,074
Allgemeine Schuld	520.899,00	9,408
Gemeindefond	1.261.212,05	22,778
Steuern u Gebühren	1.973.142,07	35,636
Versicherungen	1.000,00	0,018
Allgemeine Verwaltung	62.100,00	1,122
Privatvermögen	15.712,20	0,284
Feuerwehrdienst	17.055,12	0,308
Wegewesen	198.296,45	3,581
Handel	86.000,00	1,553
Forstwirtschaft	438.565,37	7,921
Schulwesen	181.593,92	3,280
Bibliotheken	4.981,24	0,090
Volkserziehung	22.692,28	0,410
Wasserversorgung	734.910,00	13,273
Müllentsorgung	6.500,00	0,117
Friedhöfe	8.200,00	0,148
TOTAL	5.536.959,70	100,000

AUSGABEN	ORDENTLICHER DIENST	%
Allgemeine Ausgaben	100,00	0,002
Steuern u Gebühren	2.000,00	0,041
Versicherungen	41.030,93	0,832
Allgemeine Verwaltung	1.236.929,21	25,073
Privatvermögen	27.800,00	0,564
Feuerwehrdienst	143.045,07	2,900
Polizei	152.756,00	3,096
Wegewesen	1.079.571,67	21,884
Handel	36.567,92	0,741
Forstwesen	115.189,72	2,335
Schulwesen	484.017,29	9,811
Bibliotheken	6.700,00	0,136
Volkserziehung	254.468,55	5,158
Kulte	148.030,66	3,001
Soziales	30.684,25	0,622
Familienhilfe	13.600,00	0,276
Arbeitsbeschäftigung	500,00	0,010
Gesundheit	73.500,00	1,490
Wasserversorgung	699.232,78	14,174
Müllentsorgung	356.750,00	7,232
Abwässer	1.400,00	0,028
Friedhöfe/Umwelt	18.350,00	0,372
Wohnungswesen	11.000,00	0,223
TOTAL	4.933.224,05	100,000

EINNAHMEN	AUSSERORDENTLICHER DIENST	%
Schulwesen	1.522.575,19	59,96141
Übertragung vom ordentlichen Dienst	1.016.683,16	40,03859
TOTAL	2.539.258,35	100,00

AUSGABEN	AUSSERORDENTLICHER DIENST	%
Allgemeine Verwaltung	4.500,00	0,177
Privatvermögen	9.000,00	0,354
Wegewesen	549.500,00	21,640
Handel u Industrie	25.000,00	0,985
Forstwirtschaft	2.000,00	0,079
Schulwesen	1.775.398,24	69,918
Volkserziehung	23.000,00	0,906
Kulte	50.000,00	1,969
Gesundheit u Hygiene	2.000,00	0,079
Wasserversorgung	8.000,00	0,315
Müll	50.000,00	1,969
Umweltschutz	15.000,00	0,591
Vorherige Rechnunsjahre	25.860,11	1,018
TOTAL	2.539.258,35	100,000

Somit ist der außerordentliche Haushalt ausgeglichen.

BERECHNUNG ÜBERSCHUSS 2016

5.536.959,70	Einnahmen eigentliches Rechnungsjahr
458.820,56	Bonus 2015
5.995.780,26	TOTAL EINNAHMEN 2015
4.933.224,05	Ausgaben eigentliches Rechnungsjahr
32.000,00	Ausgaben vorherige Rechnungsjahre
1.016.683,16	Abhebungen
13.873,05	ÜBERSCHUSS 2016

Zur Information :

Der Bonus des eigentlichen Rechnungsjahres beträgt 603.735,65 €

II ANMERKUNGEN ÜBER DIE ALLGEMEINE FINANZPOLITIK DER GEMEINDE

- Durch die erhebliche Erhöhung der Einnahmen für den Grenzausgleich Luxemburg und dem geringen Gemeindegzuschuss an das ÖSHZ schließt der ordentliche Haushalt 2016 mit einem hohen Bonus ab.
- Somit war es auch möglich, den außerordentlichen Haushalt ohne Aufnahme neuer Anleihen zu erstellen.
- Die Sanierung der Paul-Gerardy-Schule und der Schulsporthalle werden die kommenden Haushalte erheblich belasten.
- Der jährliche Holzverkauf ist trotz fallenden Preises sehr zufriedenstellend verlaufen.

BERICHT ÜBER DIE VERWALTUNG UND DIE LAGE DER ANGELEGENHEITEN DER GEMEINDE

A. BEVÖLKERUNGSWESEN

Einwohner am 31. Dezember 2013 : 3.968

Einwohner am 31. Dezember 2014 : 3.956

Zugänge: Während des Jahres 2014 wurden 113 Zugänge verzeichnet.
Davon 80 aus anderen belgischen Gemeinden und 33 aus dem
Ausland.

Abgänge: Verzogen sind während dieses Zeitraumes 131 Personen, davon
97 in eine andere belgische Gemeinde,
31 ins Ausland.
3 Streichungen von Amtswegen.

B. STANDESAMT

Im Laufe des Jahres 2014 wurden in dem Standesamtregister eingetragen:

Geburten : 51 davon 27 Jungen und 24 Mädchen

Sterbefälle : 41 davon 16 Männer und 25 Frauen

Scheidungen : 4

Heiraten : 17

C. GEMEINDERAT

MARAITE, CORNELY, Fr. DHUR, KLEIS, STELLMANN, Fr. HILLEN,
Fr. KALBUSCH, Fr. PLOTTE, VERHEGGEN, WIESEN, ROSENGARTEN,
Fr. HOUSCHIED, GENNEN

D. GEMEINDEKOLLEGIUM

Bürgermeister : MARAITE J.

Schöffen : CORNELY, Fr. DHUR, KLEIS

E. ARBEITEN 2015

Fertiggestellte Arbeiten

- Durchfahrt Oudler
- Empfangsschalter
- Verschiedene Straßenlampen
- Wegeteerungen 2015
- Trockenmauer Bahnhof Auel
- Zufuhrleitung Wasser in D-Stupbach

Begonnene Arbeiten :

- Brecharbeiten Steingrube Espeler
- Dorfhaus Thommen
- Studie Deponie Braunlauf und Steffeshausen

Ankäufe von :

- Wasserrinnsteine
- Spielgeräte für Schule Braunlauf
- Verschiedene Schulmöbel für Oudler
- LKW für den Wasserdienst
- Kompaktbagger für den Wasserdienst
- 2 Luftentfeuchter
- Dieseltank
- Stromerzeuger Commanster
- Zaun Schule Maldingen
- 1 Akkuschauber
- Luftdruckspaten u –hammer
- Fugenschneider
- Faltmaschine
- Aktenschrank Schule Kreuzberg
- Motorsäge für den Forstdienst
- Freischneider für den Forstdienst
- Ortsschilder
- Straßennamenschilder

Beschlossene Arbeiten

- Schulsporthalle Burg-Reuland

F. UNTERRICHTSWESEN

Laut vorliegenden Unterlagen weist das Schuljahr 2015-2016 folgende Schülerzahlen auf:

Schule	Kinder im Kindergarten	Kinder in der Volksschule
Aldringen	11	13
Braunlauf	9	16
Espeler	8	19
Lascheid	12	21
Maldingen	6	23
Oudler	15	18
Kreuzberg	13	20
Reuland	51	83
TOTAL	125	213

G. WÄHLERLISTEN

Die zurzeit gültigen Wählerlisten verzeichnen:

Wahlberechtigte : 2.900

Männer : 1.454

Frauen : 1.446

H. KULTE

Die Rechnungslegung der verschiedenen Kirchenfabriken in 2014 ergaben folgende Resultate:

Kirchenfabriken	Einnahmen	Ausgaben	Überschuss
Aldringen/Braunlauf	49.303,52	33.768,01	15.535,51
Burg-Reuland	114.846,14	100.776,22	14.069,92
Dürler	41.748,22	33.467,36	8.280,86
Espeler	66.668,42	59.837,89	6.830,53
Oudler	46.615,26	43.462,08	3.153,18
Ouren	261.955,84	261.955,84	0,00
Steffeshausen	29.482,77	30.497,97	-1.015,20
Thommen	43.086,19	18.958,78	24.127,41
Weisten	7.354,92	6.440,19	914,73
Protest. Kirche	43.426,70	40.480,01	2.946,69

I. ÖFFENTLICHES SOZIALHILFEZENTRUM

RECHNUNG 2014

	Getätigte Einnahmen	Getätigte Ausgaben	Habensaldo	Sollsaldo
Allg. Dienste des ÖSHZ				
Ordentlicher Dienst	929.652,48	723.671,73	205.980,75	0,00
Außerordentlicher Dienst	0,00	0,00	0,00	0,00
Durchlaufender Dienst	317.493,06	164.738,21	153.254,85	500,00
Gesamtbeträge			359.235,60	500,00

J. GEMEINDEBUCHFÜHRUNG

Resultat der Rechnung 2014 der Allgemeinen Dienste :

	Ord. Dienste	Außerord. Dienste
Festgestellte Anrechte	6.787.362,38	1.735.891,41
Entwertungen und Untreibbar	24.531,03	0,00
Verpflichtungen	5.204.023,90	1.950.891,41
Haushaltsergebnis	+1.558.807,45	-215.000,00

K. ÖFFENTLICHE GESUNDHEIT

a) Schulärztliche Untersuchungen

Diese wird einmal im Jahr durch das Gesundheitszentrum St. Vith durchgeführt.

b) Trinkwasser

Regelmäßige Untersuchungen seit März 1990.

c) Ansteckende Krankheiten

Keine

d) Ungesunde und lästige Betriebe

Erteilte Genehmigungen in 2014

Klasse 1 : 0

Klasse 2 : 2

Klasse 3 : 20

L. POLIZEI UND SICHERHEIT

Keine Bemerkungen

M. ÖFFENTLICHE BELEUCHTUNG

Keine Bemerkungen

N. BAUWESEN

Erteilte Genehmigungen in 2014 :

- Wohnhäuser : 24 (Um- und Neubau)
- Andere : 22
- vorherige städtebauliche Erklärungen : 6

Ausgestellt in der Sitzung des Gemeindegremiums vom 08. Dezember 2015

Namens des Kollegiums :

Der Generaldirektor,
SCHÖSSLER P.

Der Bürgermeister,
MARAITE J.

Der Gemeinderat Bericht erstattet in der Sitzung vom 22. Dezember 2015
bevor der Gemeinderat über den Haushaltsentwurf des Jahres 2016 abstimmte.

Der Generaldirektor,
SCHÖSSLER P.

Der Bürgermeister,
MARAITE J.